

Artikel 9 des Landesgesetzes vom 17. Mai 2013, Nr. 8, „Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol“, in geltender Fassung, sieht Bestimmungen zur finanziellen Unterstützung der Familien vor.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 15. Februar 2022, Nr. 102, in geltender Fassung, wurden die „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes“ in Durchführung von Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe a) des obgenannten Landesgesetzes festgelegt, in der Folge als „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien“ bezeichnet.

Der Artikel 9 der Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien sieht einen Zusatzbeitrag zum Landesfamiliengeld „Landesfamiliengeld +“ im Folgenden „Zusatzbeitrag“ genannt, vor. Der Zusatzbeitrag ist eine Ergänzung des Landesfamiliengeldes für jene Familien mit Kleinkindern im Alter von null bis drei Jahren, in denen die im Privatsektor berufstätigen Väter die Elternzeit laut Artikel 32 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 26. März 2001, Nr. 151, in geltender Fassung, in Anspruch nehmen.

Laut Artikel 13, Absatz 1 der Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien wird der Zusatzbeitrag für einen Zeitraum von mindestens zwei und höchstens drei aufeinanderfolgenden vollen Monaten gewährt, in denen die Väter die Elternzeit in Anspruch nehmen.

Art. 13, Absatz 2, Buchstabe a) der Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien sieht vor, dass der Zusatzbeitrag für Väter, die im Zeitraum laut Absatz 1 gleichen Artikels die Elternzeit in Anspruch nehmen und 30 Prozent ihrer Entlohnung beziehen, 400,00 Euro monatlich beträgt

Artikel 1, Absatz 359 des Gesetzes Nr. 197 vom 29. Dezember 2022 (Haushaltsgesetz 2023), durch Änderung des Absatzes 1 des Artikels 34 des Gesetzesdekrets Nr. 151 vom 26. März 2001 (im Folgenden auch T.U.) die Erhöhung des Elternzeitgeldes von 30 % auf 80 % des Gehalts für einen Monat, der innerhalb des sechsten Lebensjahres des Kindes (bzw. innerhalb von sechs Jahren ab dem Eintritt des Kindes in die Familie im Falle einer Adoption oder einer Familienanvertraung und in jedem Fall spätestens bis zur Volljährigkeit des Kindes) zu beanspruchen ist.

L'articolo 9 della legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, recante “Sviluppo e sostegno della famiglia in Alto Adige”, e successive modifiche, prevede norme per il sostegno finanziario alle famiglie.

La deliberazione della Giunta provinciale 15 febbraio 2022, n. 102 e successive modifiche, con cui sono stati disciplinati i “Requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell’assegno provinciale al nucleo familiare e dell’assegno provinciale per i figli”, in attuazione dell’articolo 9, comma 2, lettera a), della citata legge provinciale, di seguito indicati come “Requisiti di accesso e criteri di erogazione”.

L’articolo 9 dei Requisiti di accesso e criteri di erogazione prevede un contributo integrativo dell’assegno provinciale al nucleo familiare, “Assegno provinciale al nucleo familiare +”, di seguito indicato come “contributo integrativo”. Il contributo integrativo costituisce un’integrazione dell’assegno provinciale al nucleo familiare spettante a famiglie con figli di età compresa fra zero e tre anni, nelle quali i padri lavoratori nel settore privato usufruiscano del congedo parentale di cui all’articolo 32 del decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151, e successive modifiche.

L’articolo 13, comma 1 dei Requisiti di accesso e criteri di erogazione, secondo il quale il contributo integrativo è concesso per un periodo minimo di due e un periodo massimo di tre mesi interi continuativi di godimento del congedo parentale.

L’articolo 13, comma 2 dei Requisiti di accesso e criteri di erogazione determina in 400,00 euro mensili il contributo integrativo spettante per i padri che nel periodo di cui al comma 1 dello stesso articolo usufruiscano del congedo parentale e percepiscano un’indennità pari al 30 per cento della retribuzione.

L’articolo 1, comma 359, della legge 29 dicembre 2022, n. 197 (legge di Bilancio 2023), tramite la modifica al comma 1 dell’articolo 34 del D.lgs 26 marzo 2001, n. 151 (di seguito, anche T.U.), ha disposto l’elevazione dell’indennità di congedo parentale, dal 30 per cento all’80 per cento della retribuzione, per una mensilità da fruire entro il sesto anno di vita del figlio (o entro 6 anni dall’ingresso in famiglia del minore in caso di adozione o di affidamento e, comunque, non oltre il compimento della maggiore età).

Um die Betreuung von Kindern in den ersten Lebensmonaten durch berufstätige Väter zu fördern, wird es als angemessen erachtet, die Zahlung des Zusatzbeitrags auch für den Monat zu garantieren, in dem gemäß dem neuen Absatz 1 von Artikel 34 des Gesetzesdekrets Nr. 151 vom 26. März 2001 das Elterngeld in Höhe von 80 Prozent des Gehalts anerkannt wird.

Es ist daher erforderlich, Artikel 13 Absatz 2 der Zugangsvoraussetzungen und Zahlungskriterien dahingehend zu ändern, dass der Zusatzbeitrag unabhängig von dem Prozentsatz des Gehalts, der als Elterngeld zusteht, gewährt wird.

Die finanzielle Deckung der aufgrund dieser Anpassung anfallenden Mehrausgaben, welche im Finanzjahr 2023 auf 15.000,00 Euro und für die Finanzjahre 2024 und 2025 auf 25.000,00 Euro jährlich geschätzt werden, ist durch die Mittel auf den entsprechenden Aufgabenbereichen und Programmen des Verwaltungshaushaltes 2023-2025 gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise;

1. Folgende Änderungen an „Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 102 vom 15. Februar 2022, in geltender Fassung, zu genehmigen:

a) Artikel 13 Absatz 2, Buchstabe a) erhält folgende Fassung:

„a) 400,00 Euro monatlich für Väter, die im Zeitraum laut Absatz 1 eine im Verhältnis zu ihrer Entlohnung berechnete Elternzeitzulage beziehen,“;

b) Artikel 13 Absatz 2, Buchstabe c) erhält folgende Fassung:

„c) 600,00 Euro monatlich für Väter, die nur

Al fine di incentivare la cura dei figli nei loro primi mesi di vita da parte dei padri lavoratori, si ritiene opportuno garantire l'erogazione del contributo integrativo anche per il mese in cui, ai sensi del novellato comma 1 dell'articolo 34 del D.lgs 26 marzo 2001, n. 151, l'indennità di congedo parentale è riconosciuta in misura pari all'80 per cento della retribuzione.

Si rende pertanto necessario modificare l'articolo 13, comma 2 dei Requisiti di accesso e criteri di erogazione, prevedendo che il contributo integrativo venga riconosciuto indipendentemente dalla percentuale della retribuzione spettante quale indennità di congedo parentale.

La copertura finanziaria degli oneri derivanti dalla presente modifica, stimati in 15.000,00 euro nell'esercizio 2023 e 25.000,00 euro annui negli esercizi 2024 e 2025, è garantita dagli importi stanziati sulle pertinenti missioni e sui pertinenti programmi del bilancio finanziario gestionale 2023-2025.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di approvare le seguenti modifiche ai “Requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell'assegno provinciale al nucleo familiare e dell'assegno provinciale per i figli” di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 102 del 15 febbraio 2022, e successive modifiche:

a) L'articolo 13 comma 2, lettera a) è così sostituito:

“a) 400,00 euro mensili per i padri che nel periodo di cui al comma 1 percepiscono un'indennità di congedo parentale calcolata in rapporto alla retribuzione,“;

b) L'articolo 13 comma 2, lettera c) è così sostituito:

“c) 600,00 euro mensili per i padri che

für einen Teil des Zeitraums laut Absatz 1 eine im Verhältnis zu ihrer Entlohnung berechnete Elternzeitzulage erhalten.“.

percepiscono un'indennità di congedo parentale calcolata in rapporto alla retribuzione solo per una parte del periodo di cui al comma 1.”.

2. Die Änderungen laut Punkt 1 gelten auch für bereits eingereichte und noch nicht genehmigte Ansuchen.

2. Le modifiche di cui al punto 1 si applicano anche alle domande già inoltrate e non ancora approvate.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione ai sensi dall'articolo 2, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	CRITELLI LUCA	04/10/2023 15:18:55
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	CRITELLI LUCA	04/10/2023 15:16:30
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	CRITELLI LUCA	04/10/2023 15:17:22

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	05/10/2023 14:43:30 LAZZARA GIULIO	Il Direttore dell'Ufficio spese
-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
---	--	---

Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate
--------------------------------------	--	-----------------------------------

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

10/10/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma